

hotdoor

PHORMALAB

Hotdoor and Phormalab are registered brands of
Urbani srl, Via Garibaldi 67/c 25065 Lumezzane (BS) Italia
Tel. (+39) 030.871513 info@phormalab.it

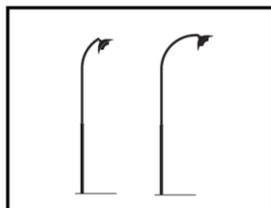
IT - ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

EN - ASSEMBLY INSTRUCTIONS

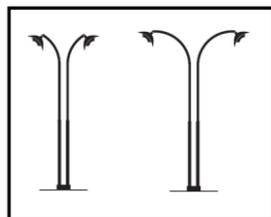
DE - MONTAGEANLEITUNG

FR - INSTRUCTIONS DE MONTAGE

ES - INSTRUCCIONES DE MONTAJE



HCA01 – HCA02.....p.2



HCA21 – HCA22p.7

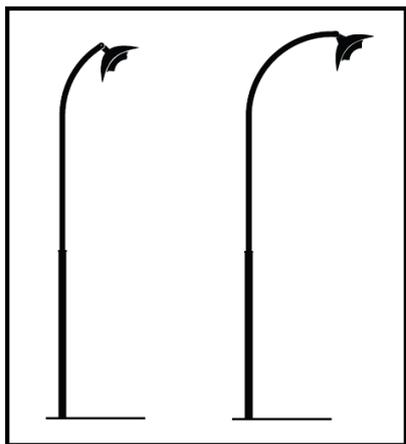


HCB01.....p.12

hotdoor

phormalab

Hotdoor and Phormalab are registered brands of
Urbani srl, Via Garibaldi 67/c 25065 Lumezzane (BS) Italia
Tel. (+39) 030.871513 info@phormalab.it



IT – ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

Montaggio apparecchio riscaldante Hotdoor con attacchi a piantana singola HCA01-02

Attenzione: l'apparecchio riscaldante hotdoor va montato ed orientato a distanza di sicurezza da muri, pareti o oggetti infiammabili. Seguire le indicazioni contenute nel libretto di istruzioni dell'apparecchio scaldante Hotdoor.

1. Pezzi contenuti nella confezione:

- A. Apparecchio scaldante Hotdoor
- B. Tubi di sostegno B1 + B2
- C. Base
- D. Tubo di base
- E. Raccordo per cavo elettrico
- F. Tre viti M8
- G. Tre vite M4
- H. Una vite M6 con rondella
- I. Cavo con spina
- L. Disco adesivo
- M. Carrello spostamento

2. Inserire l'estremità libera del cavo elettrico proveniente dalla lampada A nell'apposita asola di entrata del tubo di sostegno B1 e farla scorrere al suo interno, fino a che dentro tale asola si inserisca anche la guaina in silicone che esce dalla lampada (triplice protezione del cavo elettrico).

3. Fissare la lampada A all'estremità del tubo di sostegno B1, serrando la vite H. La vite deve essere montata con l'apposita rondella zigrinata in dotazione. Al termine del montaggio la vite dovrà essere stretta in modo che la lampada non possa accidentalmente ruotare e surriscaldare pareti, elementi potenzialmente infiammabili o prese di corrente.

4. Il cavo deve essere completamente estratto dal tubo B1 ed in seguito inserito nel tubo B2 ed estratto completamente dall'altro lato del tubo. Fissare i tubi B1 e B2 con 2 viti G.

5. Tenendo i pezzi su un cartone o una protezione antigraffio, fissare il tubo D alla base, serrando con forza le tre viti lunghe F fornite nella confezione e posizionando l'asola presente nel tubo D come da figura, verso il retro della base.

6. Inserire il cavo con spina (I) nell'asola alla base del tubo D, facendolo fuoriuscire dall'altro lato per 20/30 cm.

7. Avvicinare la base con il tubo ad essa montato (C+D) al tubo con la lampada montata (B1+B2+A) e tagliare i cavi elettrici ad una lunghezza sufficiente per il raccordo dei cavi.

8. Collegare i due cavi con il raccordo a tenuta, seguendo le istruzioni contenute nella confezione del raccordo stesso e avendo cura di accoppiare fase con fase, neutro con neutro, e terra con terra. Avvitare i dadi di serraggio del raccordo in modo di garantire la tenuta stagna dello stesso.

9. Far scivolare il raccordo all'interno del tubo D (verso la base) per 20/30 cm. Inserire infine il tubo B1+B2 con la lampada nel tubo di base e fissarlo con la vite G.

10. Orientare la lampada nella direzione desiderata e serrare definitivamente la vite H. Nel caso la lampada (A) non mantenga la posizione desiderata ripetere l'operazione del punto 3 aggiungendo il dischetto adesivo L.

11. La lampada hotdoor è ora montata e pronta per l'uso. In caso si voglia fissare la lampada al pavimento con tasselli ad espansione, utilizzare il foro già predisposto nella base, posizionato vicino al palo.



A . Attenzione: La lampada deve essere sempre collegata ad un impianto che supporti la potenza di 2000W. Verificare con l'installatore che il proprio impianto sia adeguato a supportare tale potenza.

B. Spostamento lampada



Attenzione: prima di movimentare la lampada assicurarsi che sia scollegata dall'impianto elettrico.

1. Sollevare la lampada facendo perno sulla frontale della base ed inserire il carrello M che si alloggerà nel foro presente sulla base C.
2. Posizionarsi dietro la lampada e inclinare la lampada verso l'esterno, in modo che il peso si sposti sul carrello, a questo punto è possibile spostare la lampada nel luogo desiderato.

Urbani srl si riserva il diritto a tutte le modifiche per migliorare i prodotti anche in fase di vendita

EN – ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Hotdoor heating appliance assembly with HCA01-02- single floor lamp attachments

Note: the Hotdoor heating appliance must be assembled and positioned at a safe distance from walls and flammable objects. Follow the indications contained in the Hotdoor heating appliance instruction booklet.

1. Pieces contained in the box:

- A. Hotdoor heating appliance
- B. Support tubes B1+B2
- C. Base
- D. Base tube
- E. Fitting for electric cable
- F. Three M8 screws
- G. Three M4 screws
- H. One M6 screw with washer
- I. Cable and plug
- L. Adhesive disc
- M. Transport trolley

2. Insert the free end of the electric cable coming from lamp A into the entry slot on support tube B1 and run it through until the silicone sheath coming out of the lamp (triple protection of the electric cable) is also inserted into the slot.

3. Fix lamp A to the end of support tube B1 by tightening screw H. The screw should be fitted with the knurled washer provided. After assembly, the screw should be tight to avoid the lamp from accidentally turning and overheating the walls, potentially flammable elements or sockets.

4. The cable must pass completely through tube B1 and be inserted and completely passed through tube B2. Fix tubes B1 and B2 with two screws G.

5. Put the pieces on top of a box or anti-scratch protection. Fix tube D to the base, tightly fastening the three long screws F provided and positioning the slot in tube D towards the back of the base, as shown in the figure.

6. Insert cable and plug I into the slot at the base of tube D, passing them 20-30 cm out of the other end.

7. Bring the base with the tube attached (C+D) closer to the tube with the lamp attached (B+B2+A) and cut the electric cables long enough to connect them.

8. Connect the two cables with the watertight fitting, following the instructions in the packaging of the fitting and being careful to couple phase to phase, neutral to neutral and earth to earth. Tighten the nuts on the fitting so that they are watertight.

9. Slide the fitting 20-30 cm inside tube D (towards the base). Finally, insert tube B1+B2 with the lamp into the base tube and fix with screw G.

10. Position the lamp in the desired direction and firmly tighten screw H. If the lamp (A) does not maintain the desired position, repeat the procedure from step 3, adding adhesive disc L.

11. The Hotdoor lamp is now assembled and ready to use. If you wish to fix the lamp to the floor with wall plugs, use the hole already provided in the base, located near the pole.



A. Note: The lamp must always be connected to an installation that can support a power of 2000W. Verify with the installer that the installation is able to support this power.

B. Lamp Transport



Note: Before moving the lamp, make sure that it is disconnected from the electricity.

1. Lift up the lamp using the front of the base as a pivot and insert trolley M that will fit into the hole on base C.
2. Stand behind the lamp and tilt the lamp outwards so that the weight shifts onto the trolley. It is now possible to move the lamp to the desired location.

Urbani srl reserves the right to all the changes to improve the products also during sales

DE - MONTAGEANLEITUNG

Montage des Einzel-Stand-Heizstrahlers Hotdoor HCA01-02

Achtung: Der Heizstrahler Hotdoor muss mit ausreichendem Sicherheitsabstand zu Mauern, Wänden und brennbaren Gegenständen montiert und ausgerichtet werden. Folgen Sie genau den Hinweisen in der Gebrauchsanleitung für den Heizstrahler Hotdoor.

1. Lieferumfang:

- A. Heizstrahler Hotdoor
- B. Tragrohre B1+B2
- C. Sockel
- D. Sockelrohr
- E. Anschluss für Stromkabel
- F. Drei Schrauben M8
- G. Drei Schrauben M4
- H. Eine Schraube M6 mit Unterlegscheibe
- I. Kabel mit Netzstecker
- L. Klebescheibe
- M. Wagen

2. Führen Sie das freie Ende des vom Strahler A kommenden Stromkabels in den entsprechenden Schlitz der Öffnung des Tragrohrs B1 ein und schieben Sie es hinein, bis der aus dem Strahler kommende Silikonmantel (Dreifachschutz des Elektrokabels) ebenfalls in diesen Schlitz eingeführt ist.

3. Befestigen Sie den Strahler A am Ende des Tragrohrs B1, indem Sie die Schraube H anziehen. Die Schraube muss mit der mitgelieferten Rändelscheibe montiert werden. Am Ende der Installation muss die Schraube festgezogen werden, damit sich der Heizstrahler nicht versehentlich dreht und Wände, potenziell brennbare Elemente oder Fassungen überhitzt.

4. Das Kabel muss vollständig aus Rohr B1 herausgezogen und dann in Rohr B2 eingeführt und auf der anderen Seite des Rohrs vollständig herausgezogen werden. Verschrauben Sie die Rohre B1 und B2 mit 2 Schrauben G.

5. Montieren Sie die Teile auf einer Pappe oder einem kratzfesten Untergrund. Befestigen Sie Rohr D am Sockel, indem Sie die drei langen Schrauben F, die in der Verpackung enthalten sind, fest anziehen und den Schlitz im Rohr D wie in der Abbildung gezeigt in Richtung der Sockelrückseite positionieren.

6. Stecken Sie das Kabel mit Netzstecker (I) in den Schlitz am Boden des Rohrs D und ziehen Sie es 20/30 cm von der anderen Seite heraus.

7. Führen Sie den Sockel mit dem darauf montierten Rohr (C+D) an das Rohr mit dem darauf montierten Strahler (B1+B2+A) und schneiden Sie die elektrischen Kabel auf eine für den Kabelanschluss ausreichende Länge zurecht.

8. Verbinden Sie die beiden Kabel mit dem Anschluss E. Befolgen Sie dabei die Anweisungen in der Verpackung des Anschlusses und achten Sie darauf, dass Phase auf Phase, Nullleiter auf Nullleiter und Schutzleiter auf Schutzleiter gekoppelt werden. Ziehen Sie die Klemmmuttern des Verbindungsstückes so fest an, dass sie Witterungsdichte gewährleisten.

9. Schieben Sie das Anschlussstück 20/30 cm tief in das Rohr D (in Richtung Sockel). Abschließend Rohr B1+B2 mit dem Strahler in das Sockelrohr einsetzen und mit Schraube G sichern.

10. Richten Sie den Strahler in die gewünschte Position aus und ziehen Sie Schraube H endgültig fest. Sollte der Strahler (A) nicht in der gewünschten Position verbleiben, beginnen sie ab Punkt 3 erneut und verwenden zusätzlich die Klebescheibe L.

11. Der Heizstrahler Hotdoor ist nun montiert und betriebsbereit. Wenn Sie den Standheizstrahler mit Spreizdübeln am Boden befestigen möchten, verwenden Sie das bereits im Sockel vorgesehene Loch, das sich in der Nähe des Gestänges befindet.



A. Achtung: Das Gerät darf ausschließlich an einen für Stromstärken von 2000W ausgelegten Stromkreis angeschlossen werden. Klären Sie mit einem Elektriker, ob Ihr Stromkreis diese Stromstärke tatsächlich unterstützt!

B. Umstellen des Heizstrahlers



Achtung: Vergewissern Sie sich vor jedem Umstellen des Heizstrahlers, dass dieser vom Stromnetz getrennt ist.

1. Heben Sie den Standheizstrahler an, indem Sie die Vorderseite des Sockels kippen, und setzen Sie den Wagen M in das Loch im Sockel C ein.
2. Stellen Sie sich hinter den Strahler und kippen Sie ihn so nach außen, dass sich das Gewicht auf den Wagen verlagert und Sie die Leuchte an den gewünschten Ort schieben können.

Urbani srl behält sich das Recht vor, alle eventuellen Verbesserungsänderungen an den Produkten des Verkaufsangebots vorzunehmen.

FR — INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Montage de la lampe chauffante Hotdoor avec fixations HCA01-02

Précaution : la lampe chauffante Hotdoor doit être montée et orientée en respectant une distance de sécurité entre les murs, les parois et les objets inflammables. Suivre les indications reportées dans le manuel d'instructions de la lampe chauffante Hotdoor.

1. Contenu de l'emballage :

- A. Lampe chauffante Hotdoor
- B. Tubes de support B1 + B2
- C. Base
- D. Tube de base
- E. Raccord de câble électrique
- F. Trois vis M8
- G. Trois vis M4
- H. Une vis M6 avec rondelle
- I. Câble avec fiche
- L. Disque autocollant
- M. Chariot de déplacement

2. Insérer l'extrémité libre du câble électrique provenant de la lampe A dans la fente prévue à cet effet sur le tube de support B1 et le faire glisser à l'intérieur, jusqu'à ce que la gaine en silicone sortant de la lampe soit insérée dans cette fente (triple protection du câble électrique).

3. Fixer la lampe A à l'extrémité du tube de support B1, en serrant la vis H. La vis doit être montée à l'aide de la rondelle crantée fournie prévue à cet effet. Lorsque l'installation est terminée, la vis doit être resserrée de manière à empêcher la lampe de tourner accidentellement et de surchauffer les murs, les éléments susceptibles de s'enflammer ou les prises.

4. Le câble doit être entièrement sorti du tube B1, puis introduit dans le tube B2 et entièrement sorti de l'autre côté du tube. Fixer les tubes B1 et B2 à l'aide de 2 vis G.

5. Après avoir placé les pièces sur un carton ou une protection anti-rayures, fixer le tube D à la base en serrant à fond les trois longues vis F fournies et en plaçant la fente du tube D comme indiqué sur la figure, en direction de l'arrière de la base.

6. Introduire le câble avec la fiche (I) dans la fente située à la base du tube D, en le faisant ressortir de 20/30 cm de l'autre côté.

7. Rapprocher la base portant le tube (C+D) du tube portant la lampe (B1+B2+A) et couper les câbles électriques à une longueur suffisante pour les connecter.

8. Relier les deux câbles avec le raccord d'étanchéité, en suivant les instructions indiquées dans l'emballage de ce raccord et en prenant soin de coupler la phase à la phase, le neutre au neutre et la terre à la terre. Visser les écrous de serrage sur le raccord de manière à en assurer l'étanchéité.

9. Faire glisser le raccord à l'intérieur du tube D (vers la base) sur 20/30 cm. Enfin, insérer le tube B1+B2 avec la lampe dans le tube de base et le fixer à l'aide de la vis G.

10. Orienter la lampe dans la direction souhaitée en bloquant la vis H. Dans le cas où la lampe (A) ne conserve pas la position souhaitée, répéter l'opération décrite à l'étape 3, en ajoutant le disque autocollant L.

11. La lampe Hotdoor est à présent assemblée et prête à être utilisée. Si vous souhaitez fixer la lampe au sol à l'aide de chevilles à expansion, utiliser le trou prévu à cet effet sur la base, au niveau du pied.



A . Précaution : La lampe doit toujours être connectée à une installation supportant une puissance de 2000 W. Vérifiez auprès de votre installateur si votre installation est apte à supporter cette puissance.

B. Déplacement de la lampe



Précaution : avant de déplacer la lampe, veiller à ce qu'elle soit débranchée de l'installation électrique.

1. Soulever la lampe en faisant pivoter l'avant de la base et insérer le chariot M dans le trou situé dans la base C.
2. Se placer derrière la lampe et la faire pivoter vers l'extérieur pour transférer le poids sur le chariot, après quoi la lampe peut être déplacée à l'endroit souhaité.

Urbani srl se réserve le droit d'apporter toutes les modifications nécessaires à l'amélioration des produits, y compris au moment de la vente.

B. Desplazamiento de la lámpara



Aviso: Antes de mover la lámpara, asegúrese de que está desconectada de la red eléctrica.

1. Levante la lámpara inclinando la parte delantera de la base e introduzca el carro M en el orificio de la base C.
2. Colóquese detrás de la lámpara e inclínela hacia fuera para que el peso se transfiera al carro, momento en el que la lámpara podrá desplazarse al lugar deseado.

Urbani srl se reserva el derecho de efectuar todos los cambios para la mejora de los productos también durante la venta

ES - INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Instalación del dispositivo calefactor Hotdoor con conexión para lámpara de pie individual HCA01-02

Aviso: El dispositivo calefactor Hotdoor debe instalarse y orientarse a una distancia segura de las paredes u objetos inflamables. Siga las indicaciones del manual de instrucciones del dispositivo calefactor Hotdoor.

1. Contenido de la caja:

- A. Dispositivo calefactor Hotdoor
- B. Tubos de soporte B1+B2
- C. Base
- D. Tubo de base
- E. Racor para cable eléctrico
- F. Tres tornillos M8
- G. Tres tornillos M4
- H. Un tornillo M6 con arandela
- I. Cable con enchufe
- L. Disco adhesivo
- M. Carro de transporte

2. Introduzca el extremo libre del cable eléctrico procedente de la lámpara A en la ranura de entrada correspondiente del tubo de soporte B1 y deslícelo hacia el interior, hasta que la funda de silicona que sale de la lámpara (triple protección del cable eléctrico) encaje en esta ranura.

3. Fije la lámpara A en el extremo del tubo de soporte B1, apretando el tornillo H. El tornillo debe montarse con la arandela moleteada que se incluye. Una vez terminada la instalación, es preciso apretar el tornillo para que la lámpara no pueda girar de manera accidental y sobrecalentar las paredes, los elementos potencialmente inflamables o las tomas de corriente.

4. El cable deberá extraerse completamente del tubo B1 y, a continuación, introducirse en el tubo B2 y extraerse por completo del otro lado del tubo. Fije los tubos B1 y B2 con 2 tornillos G.

5. Con las piezas sobre un cartón o una protección para evitar arañazos, fije el tubo D a la base apretando los tres tornillos largos F suministrados en el paquete y colocando la ranura del tubo D como se muestra en la figura, hacia la parte posterior de la base.

6. Introduzca el cable con enchufe (I) en la ranura de la base del tubo D, y tire de él hacia el otro lado 20/30 cm.

7. Acerque la base con el tubo montado en ella (C+D) al tubo con la lámpara instalada (B1+B2+A) y corte los cables eléctricos a una longitud suficiente para su conexión.

8. Conecte los dos cables con el racor estanco, siguiendo las instrucciones del embalaje del propio racor y procurando acoplar fase con fase, neutro con neutro y tierra con tierra. Apriete las tuercas de sujeción del racor para garantizar su estanqueidad.

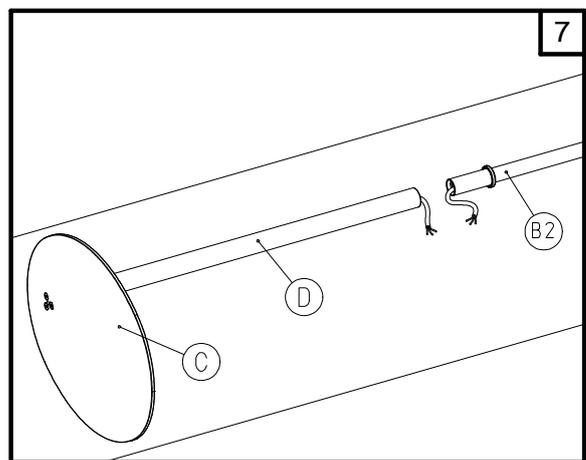
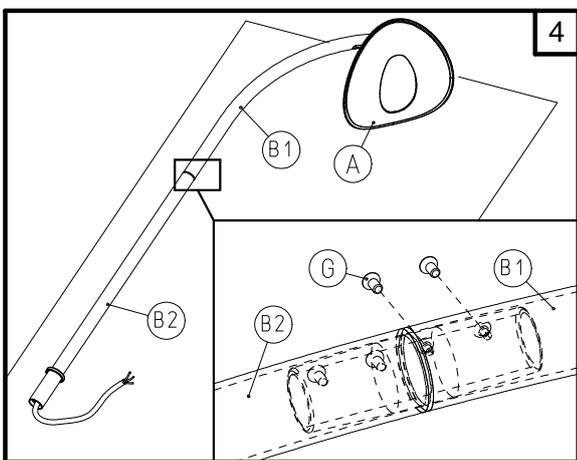
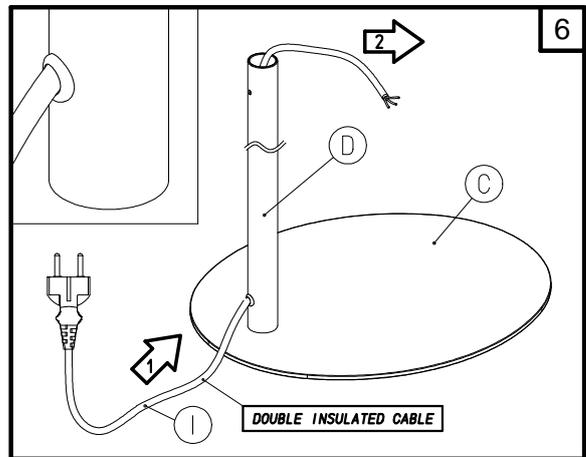
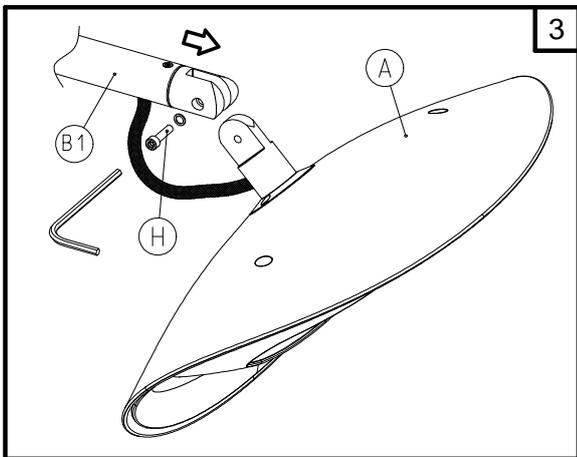
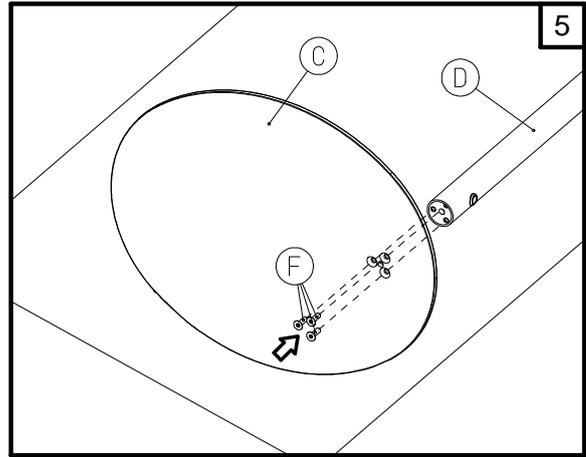
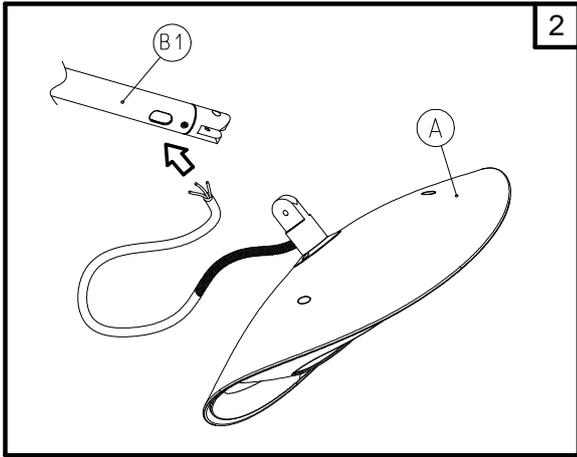
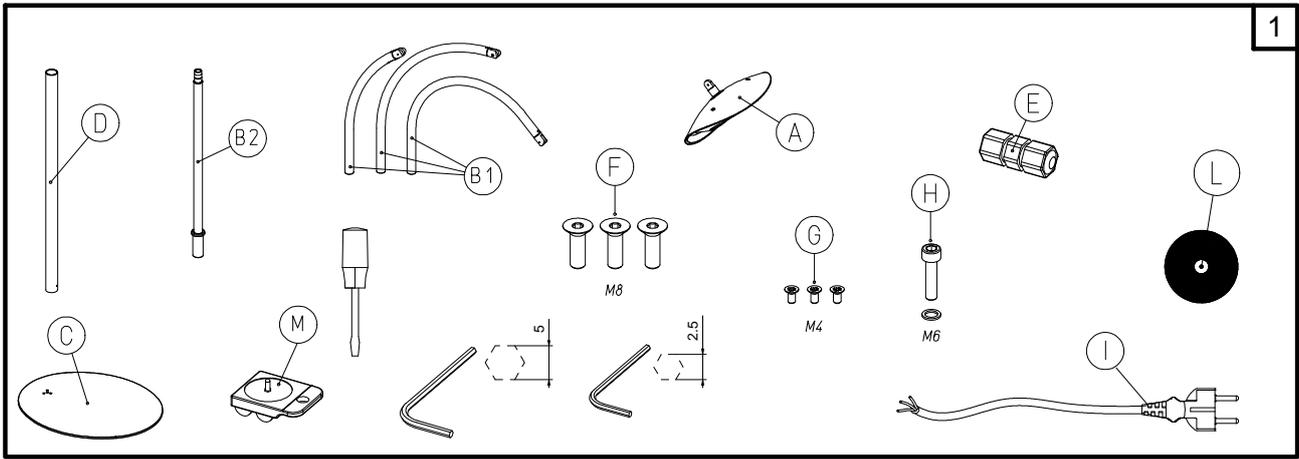
9. Introduzca el racor dentro del tubo D (hacia la base) unos 20/30 cm. Por último, inserte el tubo B1+B2 con la lámpara en el tubo base y fíjelo con el tornillo G.

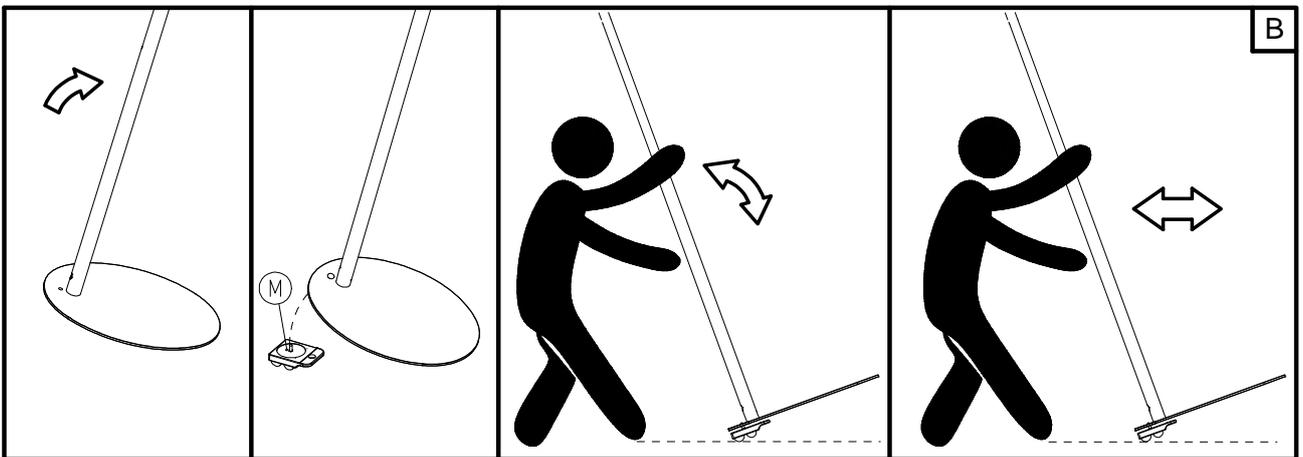
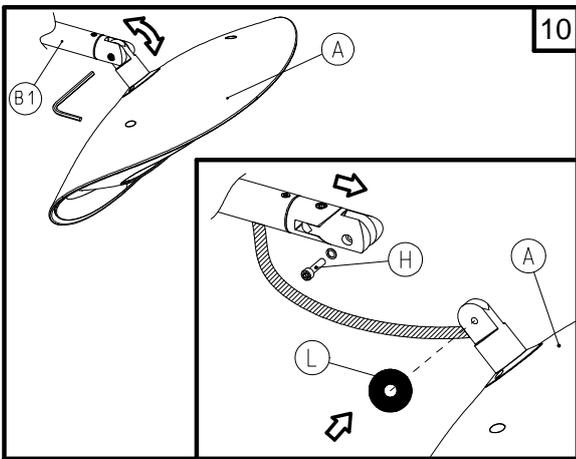
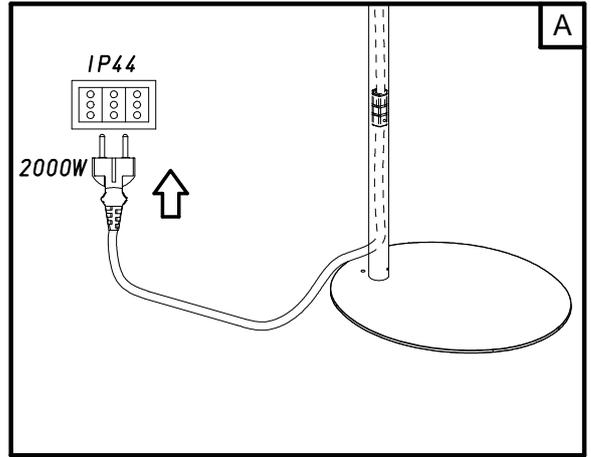
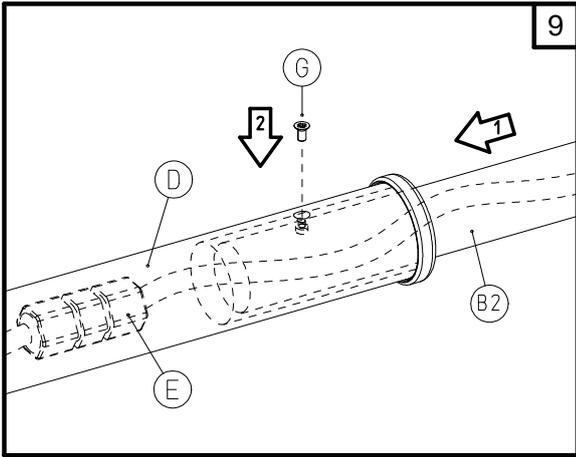
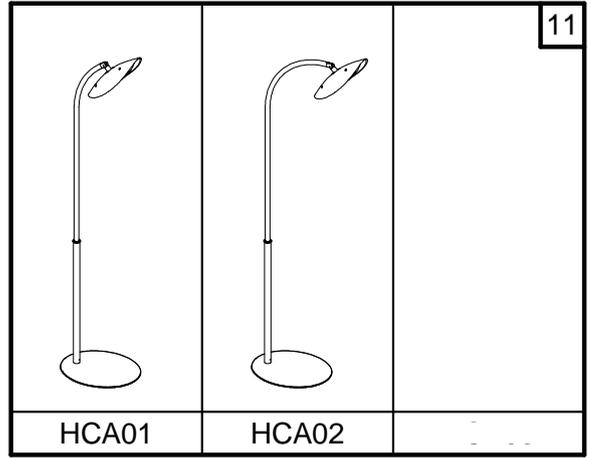
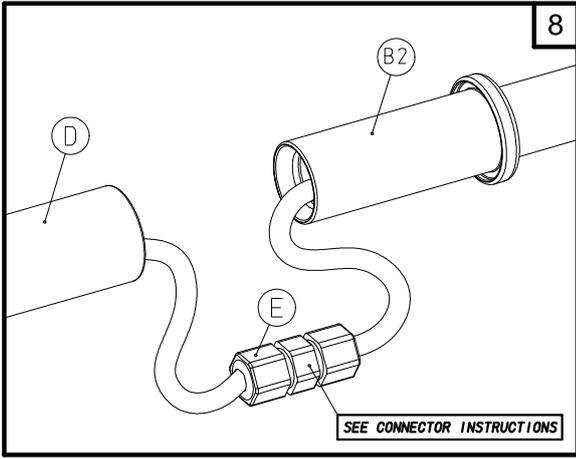
10. Oriente la lámpara en la dirección deseada y apriete el tornillo H. En caso de que la lámpara (A) no mantenga la posición elegida, repita la operación desde el punto 3 y añada el disco adhesivo L.

11. La lámpara Hotdoor estará montada y lista para su uso. Si desea fijar la lámpara al suelo con tacos de expansión, utilice el orificio ya previsto en la base, situado cerca del tubo.



A. Aviso: La lámpara ha de estar siempre conectada a una instalación que soporte 2000 W de potencia. Consulte con el instalador si su sistema es adecuado para soportar esta potencia.

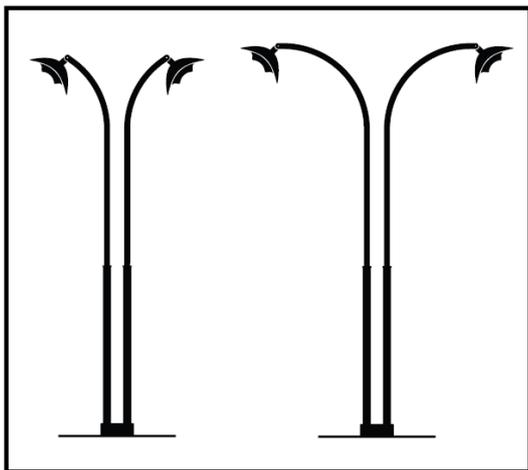




hotdoor

phormalab

Hotdoor and Phormalab are registered brands of
Urbani srl, Via Garibaldi 67/c 25065 Lumezzane (BS) Italia
Tel. (+39) 030.871513 info@phormalab.it



IT – ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

Montaggio apparecchio riscaldante Hotdoor con attacchi a piantana doppia HCA21-22

Attenzione: l'apparecchio riscaldante hotdoor va montato ed orientato a distanza di sicurezza da muri, pareti o oggetti infiammabili. Seguire le indicazioni contenute nel libretto di istruzioni dell'apparecchio scaldante Hotdoor.

1. Pezzi contenuti nella confezione:

- A. Due apparecchi scaldanti Hotdoor
- B. Quattro tubi di sostegno B1+B2
- C. Base
- D. Due tubi di base
- E. Coperchio
- F. Due raccordi a tenuta stagna
- G. Due cavi con spina
- H. Due dischi adesivi
- I. Otto viti M4
- J. Due viti M6 con rondella
- K. Sei viti M8
- L. Due distanziali in ottone

2. Per ogni lampada inserire l'estremità libera del cavo elettrico proveniente dalla lampada A nell'apposita asola di entrata del tubo di sostegno B1 e farla scorrere al suo interno, fino a che dentro tale asola si inserisca anche la guaina in silicone che esce dalla lampada (triplice protezione del cavo elettrico).

3. Fissare ogni lampada A all'estremità del tubo di sostegno B1, serrando la vite J. La vite deve essere montata con l'apposita rondella zigrinata in dotazione. Al termine del montaggio la vite J dovrà essere stretta in modo che la lampada non possa accidentalmente ruotare e surriscaldare pareti, elementi potenzialmente infiammabili o prese di corrente.

4. Il cavo deve essere completamente estratto dal tubo B1 ed in seguito inserito nel tubo B2 ed estratto completamente dall'altro lato del tubo. Fissare i tubi B1 e B2 con 2 viti I.

5. Tenendo i pezzi su un cartone o una protezione antigraffio, fissare i tubi D alla base C, serrando con forza le sei viti lunghe K e posizionando le asole di passaggio cavo verso il centro della base C. Avvitare i due distanziali L ai tubi di base D

6. Inserire i due cavi con spina G nei tubi D inserendoli nelle asole di passaggio, facendoli fuoriuscire dall'altro lato per 20/30 cm.

7. Far scivolare il coperchio E lungo i due tubi di base D fino a che si appoggia alla base C, e fissarlo ai distanziali in ottone con le viti H. I cavi con spina G devono passare attraverso l'asola presente nel coperchio.

8. Avvicinare la base con i tubi ad essa montati (C+D) ai due tubi con le lampade montate (B1+B2+A) e tagliare i cavi elettrici ad una lunghezza sufficiente per il raccordo dei cavi. Collegare i cavi con i raccordi a tenuta F, seguendo le istruzioni contenute nella confezione dei raccordi stessi e avendo cura di accoppiare fase con fase, neutro con neutro, e terra con terra. Avvitare i dadi di serraggio del raccordo in modo di garantire la tenuta stagna dello stesso.

9. Far scivolare i due raccordi all'interno dei due tubi D (verso la base) per 20/30cm. Inserire infine i tubi B1+B2 nei tubi di base D e fissarli con le viti I.

10. Orientare la lampada nella direzione desiderata e serrare definitivamente la vite H. Nel caso la lampada (A) non mantenga la posizione desiderata ripetere l'operazione del punto 3 aggiungendo il dischetto adesivo H.

11. Portare la piantana in posizione verticale e orientare le lampade nelle direzioni desiderate.



A. Attenzione: La lampada deve essere sempre collegata ad un impianto che supporti la potenza di 2000W. Verificare con l'installatore che il proprio impianto sia adeguato a supportare tale potenza.



ATTENZIONE: in caso di uso esterno, applicare sempre connessioni a tenuta stagna con grado di protezione adeguato

Urbani srl si riserva il diritto a tutte le modifiche per migliorare i prodotti anche in fase di vendita

EN – ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Hotdoor heating appliance assembly with HCA21-22 double floor lamp attachments

Note: the Hotdoor heating appliance must be assembled and positioned at a safe distance from walls and flammable objects. Follow the indications contained in the Hotdoor heating appliance instruction booklet.

1. Pieces contained in the box:

- A. Two Hotdoor heating appliances
- B. Four B1+B2 support tubes
- C. Base
- D. Two base tubes
- E. Cover
- F. Two watertight fittings
- G. Two cables and plugs
- H. Two adhesive discs
- I. Eight M4 screws
- J. Two M6 screws with washers
- K. Six M8 screws
- L. Two brass spacers

2. For each lamp, insert the free end of the electric cable coming from lamp A into the entry slot on support tube B1 and run it through until the silicone sheath coming out of the lamp (triple protection of the electric cable) is also inserted into the slot.

3. Fix each lamp A to the end of support tube B1 by tightening screw J. The screw should be fitted with the knurled washer provided. After assembly, screw J should be tight to avoid the lamp from accidentally turning and overheating the walls, potentially flammable elements or sockets.

4. The cable must pass completely through tube B1 and be inserted and completely passed through tube B2. Fix tubes B1 and B2 with two screws I.

5. Put the pieces on top of a box or anti-scratch protection. Fix tubes D to base C, tightly fastening the six long screws K and positioning the feedthrough slots towards the centre of base C. Tighten the two spacers L to the base tubes D.

6. Insert the two cables with plug G into the feedthrough slots on tubes D until they come 20-30 cm out of the other end.

7. Slide cover E along the two base tubes D until it rests on base C, and fix to the brass spacers with screws H. The cables with plug G must pass through the slot in the cover.

8. Bring the base with the tubes attached (C+D) closer to the two tubes with the lamps attached (B+B2+A) and cut the electric cables long enough to connect them. Connect the cables with watertight fittings F, following the instructions in the packaging of the fittings and being careful to couple phase to phase, neutral to neutral and earth to earth. Tighten the nuts on the fitting so that they are watertight.

9. Slide the two fittings 20-30 cm inside the two tubes D (towards the base). Finally, insert tubes B1+B2 into base tubes D and fix with screws I.

10. Position the lamp in the desired direction and firmly tighten screw H. If the lamp (A) does not maintain the desired position, repeat the procedure from step 3, adding adhesive disc H.

11. Stand the lamp up and position it in the desired direction.



A. Note: The lamp must always be connected to an installation that can support a power of 2000W. Verify with the installer that the installation is able to support this power.



NOTE: Always use watertight fittings with sufficient protection for external use.

Urbani srl reserves the right to all the changes to improve the products also during sales

DE - MONTAGEANLEITUNG

Montage des Doppel-Stand-Heizstrahlers Hotdoor HCA21-22

Achtung: Der Heizstrahler Hotdoor muss mit ausreichendem Sicherheitsabstand zu Mauern, Wänden und brennbaren Gegenständen montiert und ausgerichtet werden. Folgen Sie genau den Hinweisen in der Gebrauchsanleitung für den Heizstrahler Hotdoor.

1. Lieferumfang:

- A. Zwei Hotdoor-Heizstrahler
- B. Vier Tragrohre B1+B2
- C. Sockel
- D. Zwei Sockelrohre
- E. Abdeckung
- F. Zwei spritzwassergeschützte Verbindungsstücke
- G. Zwei Kabel mit Netzstecker
- H. Zwei Klebescheiben
- I. Acht Schrauben M4
- J. Zwei Schrauben M6 mit Unterlegscheibe
- K. Sechs Schrauben M8
- L. Zwei Messing-Abstandshalter

2. Führen Sie für beide Strahler das freie Ende des vom Strahler A kommenden Elektrokabels in den entsprechenden Schlitz der Öffnung des Tragrohrs B1 ein und schieben Sie es so weit, bis der aus dem Strahler kommende Silikonmantel (Dreifachschutz des Elektrokabels) ebenfalls in diesen Schlitz eingeführt ist.

3. Befestigen Sie beide Strahler A am Ende des Tragrohrs B1, indem Sie die Schraube J anziehen. Die Schraube muss mit der mitgelieferten Rändelscheibe montiert werden. Nach Abschluss der Installation muss die Schraube J festgezogen werden, damit sich die Lampe nicht versehentlich dreht und Wände, potenziell brennbare Elemente oder Fassungen überhitzt.

4. Das Kabel muss vollständig aus Rohr B1 herausgezogen und dann in Rohr B2 eingeführt und auf der anderen Seite des Rohrs vollständig herausgezogen werden. Verschrauben Sie die Rohre B1 und B2 mit 2 Schrauben I.

5. Legen Sie die Teile auf einen Karton oder einen kratzfesten Schutz, befestigen Sie die Rohre D am Sockel C, indem Sie die sechs langen Schrauben K fest anziehen und die Schlitze für die Kabeldurchführung zur Mitte des Sockels C hin ausrichten. Verschrauben Sie die beiden Abstandshalter L an die Sockelrohre D.

6. Führen Sie die beiden Kabel mit Stecker G in die Rohre D ein, indem Sie sie in die Schlitze stecken, so dass sie auf der anderen Seite 20/30 cm heraus schauen.

7. Schieben Sie die Abdeckung E entlang der beiden Sockelrohre D, bis sie auf dem Sockel C aufliegt, und befestigen Sie sie mit den Schrauben H an den Messing-Abstandshaltern. Die Kabel mit Stecker G müssen durch den Schlitz in der Abdeckung geführt werden.

8. Führen Sie den Sockel mit den darauf montierten Rohren (C+D) an die beiden Rohre mit den darauf montierten Strahlern (B1+B2+A) und schneiden Sie die elektrischen Kabel auf eine für den Kabelanschluss ausreichende Länge zurecht. Verbinden Sie die Kabel mit den spritzwassergeschützten Verbindungsstücken F. Folgen Sie dabei den Anweisungen in der Verpackung der Verbindungsstücke und achten Sie darauf, dass Phase auf Phase, Nulleiter auf Nulleiter und Schutzleiter auf

Schutzleiter liegen. Ziehen Sie die Klemmmutter des Verbindungsstückes so fest an, dass sie Witterungsdichte gewährleisten.

9. Schieben Sie beide Verbindungsstücke 20/30 cm tief in beide Rohre D (in Richtung Sockel) hinein. Führen Sie dann die Rohre B1+B2 in die Sockelrohre und schrauben sie mit den Schrauben I fest.

10. Richten Sie den Strahler in die gewünschte Richtung aus und ziehen Sie Schraube H endgültig fest. Sollte der Strahler (A) nicht in der gewünschten Position verbleiben, beginnen sie ab Punkt 3 erneut und verwenden zusätzlich die Klebescheiben H.

11. Stellen Sie den Standfuß aufrecht und richten Sie die Lampen in die gewünschten Richtungen aus.



A. Achtung: Das Gerät darf ausschließlich an einen für Stromstärken von 2000W ausgelegten Stromkreis angeschlossen werden. Klären Sie mit einem Elektriker, ob Ihr Stromkreis diese Stromstärke tatsächlich unterstützt!



ACHTUNG: Bei Betrieb des Gerätes im Freien verwenden Sie bitte ausschließlich ausreichend stark witterungsdichte Verbindungen.

Urbani srl behält sich das Recht vor, alle eventuellen Verbesserungsänderungen an den Produkten des Verkaufsangebots vorzunehmen.

FR — INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Montage de la lampe chauffante Hotdoor avec fixations sur double pied HCA21-22

Précaution : la lampe chauffante Hotdoor doit être montée et orientée en respectant une distance de sécurité entre les murs, les parois et les objets inflammables. Suivre les indications reportées dans le manuel d'instructions de la lampe chauffante Hotdoor.

1. Contenu de l'emballage :

- A. Deux lampes chauffantes Hotdoor
- B. Quatre tubes de support B1+B2
- C. Base
- D. Deux tubes de base
- E. Couvercle
- F. Deux raccords étanches
- G. Deux câbles avec fiche
- H. Deux disques autocollants
- I. Huit vis M4
- J. Deux vis M6 avec rondelle
- K. Six vis M8
- L. Deux entretoises en laiton

2. Pour chaque lampe, insérer l'extrémité libre du câble électrique de la lampe A dans la fente prévue à cet effet sur le tube de support B1 et la faire glisser à l'intérieur, jusqu'à ce que la gaine en silicone sortant de la lampe soit insérée dans cette fente (triple protection du câble électrique).

3. Fixer chaque lampe A à l'extrémité du tube de support B1, en serrant la vis J. La vis doit être montée à l'aide de la rondelle crantée fournie prévue à cet effet. Lorsque l'installation est terminée, la vis J doit être resserrée de manière à empêcher la lampe de tourner accidentellement et de surchauffer les murs, les éléments susceptibles de s'enflammer ou les prises.

4. Le câble doit être entièrement sorti du tube B1, puis introduit dans le tube B2 et entièrement sorti de l'autre côté du tube. Fixer les tubes B1 et B2 avec 2 vis I.

5. Après avoir placé les pièces sur un carton ou une protection anti-rayures, fixer les tubes D à la base C, en serrant à fond les six longues vis K et en orientant les fentes prévues pour le passage du câble vers le centre de la base C. Visser les deux entretoises L aux tubes de base D.

6. Introduire les deux câbles avec fiche G dans les tubes D en les insérant dans les fentes prévues pour le passage, en les faisant ressortir de 20/30 cm de l'autre côté.

7. Faire glisser le couvercle E le long des deux tubes de base D jusqu'à ce que celui-ci repose sur la base C, et le fixer aux entretoises en laiton à l'aide des vis H. Les câbles avec fiche G doivent passer à travers la fente située sur le couvercle.

8. Rapprocher la base portant le tube (C+D) des deux tubes portant les lampes (B1+B2+A) et couper les câbles électriques à une longueur suffisante pour les connecter. Relier les câbles avec le raccord d'étanchéité F, en suivant les instructions indiquées dans l'emballage de ces raccords et en prenant soin de coupler la phase à la phase, le neutre au neutre et la terre à la terre. Visser les écrous de serrage sur le raccord de manière à en assurer l'étanchéité.

9. Far glisser les deux raccords à l'intérieur des deux tubes D (vers la base) sur 20/30 cm. Enfin, insérer les tubes B1+B2 dans les tubes de base D et les fixer à l'aide des vis I.

10. Orienter la lampe dans la direction souhaitée en bloquant la vis H. Dans le cas où la lampe (A) ne conserve pas la position souhaitée, répéter l'opération décrite à l'étape 3, en ajoutant le disque autocollant H.

11. Amener le pied en position verticale et orienter la lampe dans les directions souhaitées.



A . Précaution : La lampe doit toujours être connectée à une installation supportant une puissance de 2000 W. Vérifiez auprès de votre installateur si votre installation est apte à supporter cette puissance.



PRÉCAUTION : en cas d'utilisation à l'extérieur, toujours appliquer des connexions étanches présentant un degré de protection adéquat.

Urbani srl se réserve le droit d'apporter toutes les modifications nécessaires à l'amélioration des produits, y compris au moment de la vente.

9. Introduzca los dos racores dentro de los dos tubos D (hacia la base) unos 20/30 cm. Por último, introduzca los tubos B1+B2 en los tubos base D y fíjelos con los tornillos I.

10. Oriente la lámpara en la dirección deseada y apriete el tornillo H. En caso de que la lámpara (A) no mantenga la posición elegida, repita la operación desde el punto 3 y añada el disco adhesivo H.

11. Ponga la lámpara en posición vertical y oriente las focos en la dirección que desee.



A. Aviso: La lámpara ha de estar siempre conectada a una instalación que soporte 2000 W de potencia. Consulte con el instalador si su sistema es adecuado para soportar esta potencia.



AVISO: Cuando se utilice en exteriores, emplee siempre conexiones estancas con un grado de protección adecuado.

Urbani srl se reserva el derecho de efectuar todos los cambios para la mejora de los productos también durante la venta

ES - INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Instalación del dispositivo calefactor Hotdoor con conexión para lámpara de pie doble HCA21-22

Aviso: El dispositivo calefactor Hotdoor debe instalarse y orientarse a una distancia segura de las paredes u objetos inflamables. Siga las indicaciones del manual de instrucciones del dispositivo calefactor Hotdoor.

1. Contenido de la caja:

- A. Dos dispositivos calefactores Hotdoor
- B. Cuatro tubos de soporte B1+B2
- C. Base
- D. Dos tubos de base
- E. Cubierta
- F. Dos racores estancos
- G. Dos cables con enchufe
- H. Dos discos adhesivos
- I. Ocho tornillos M4
- J. Dos tornillos M6 con arandela
- K. Seis tornillos M8
- L. Dos separadores de latón

2. En cada lámpara, introduzca el extremo libre del cable eléctrico procedente de la lámpara A en la ranura de entrada correspondiente del tubo de soporte B1 y deslícelo hacia el interior, hasta que la funda de silicona que sale de la lámpara (triple protección del cable eléctrico) encaje en esta ranura.

3. Fije cada lámpara A en el extremo del tubo de soporte B1, apretando el tornillo J. El tornillo debe montarse con la arandela moleteada que se incluye. Una vez terminada la instalación, es preciso apretar el tornillo J para que la lámpara no pueda girar de manera accidental y sobrecalentar las paredes, los elementos potencialmente inflamables o las tomas de corriente.

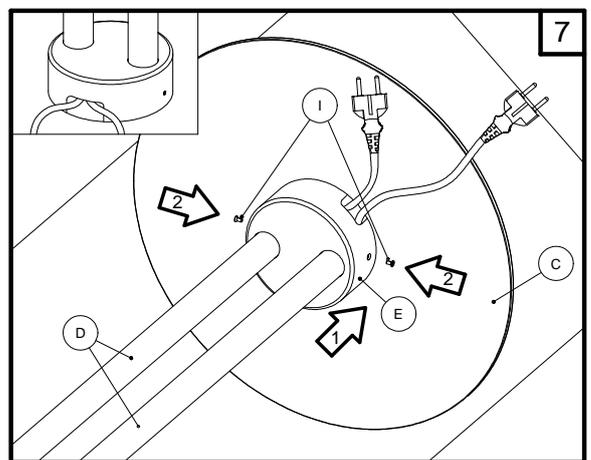
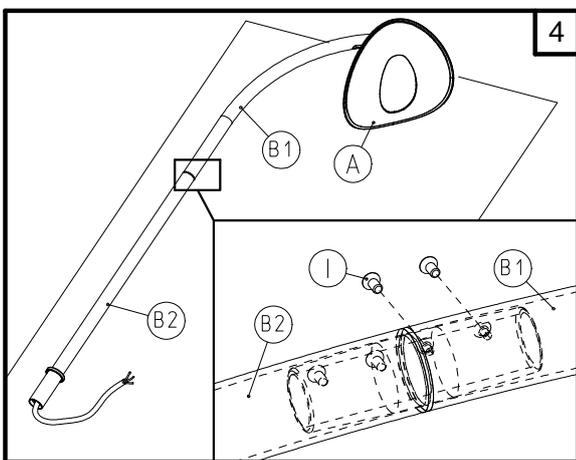
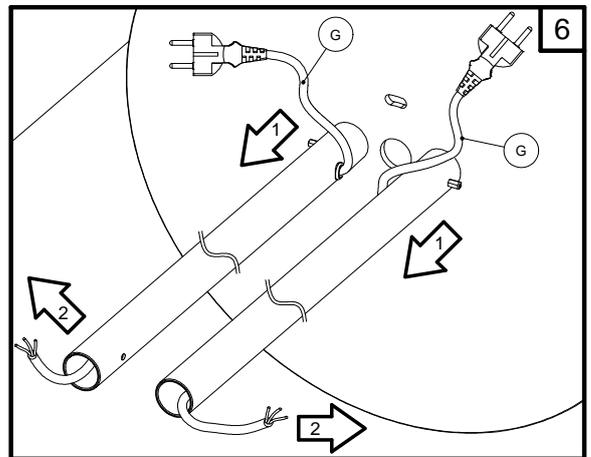
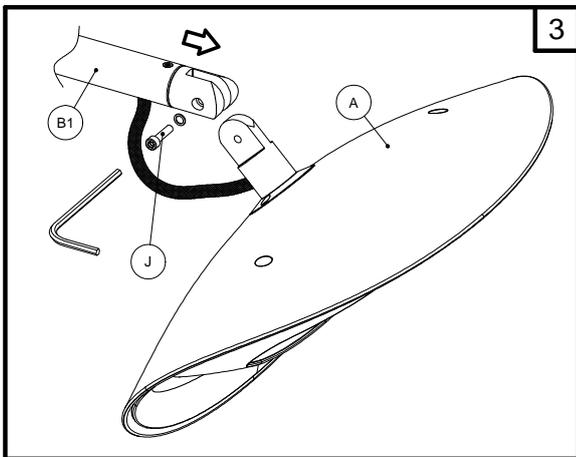
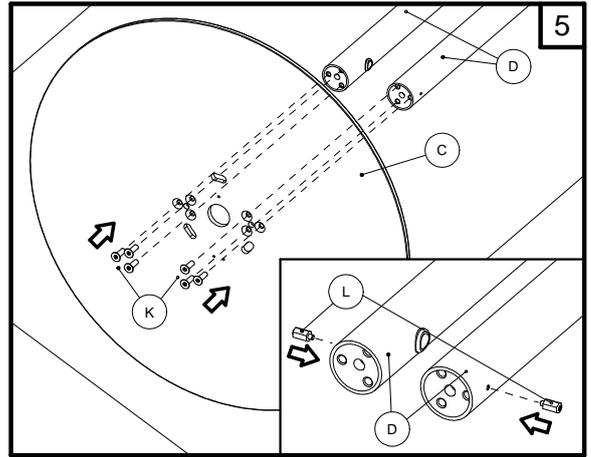
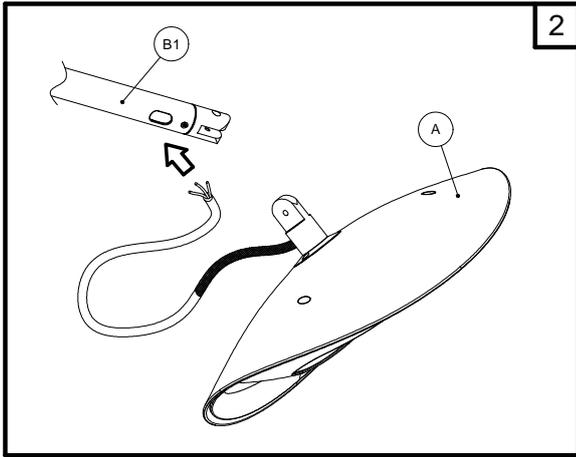
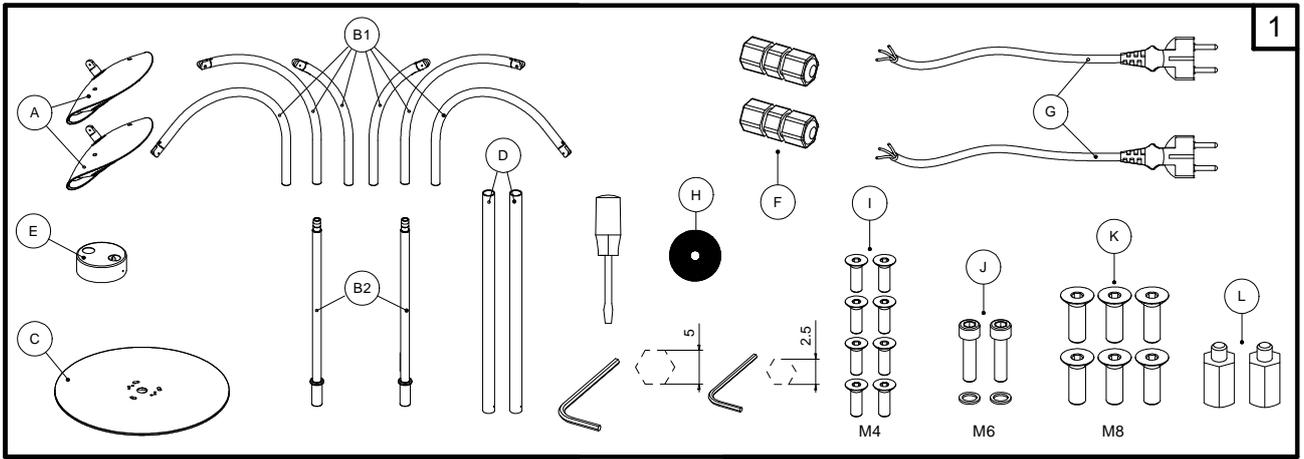
4. El cable deberá extraerse completamente del tubo B1 y, a continuación, introducirse en el tubo B2 y extraerse por completo del otro lado del tubo. Fije los tubos B1 y B2 con 2 tornillos I.

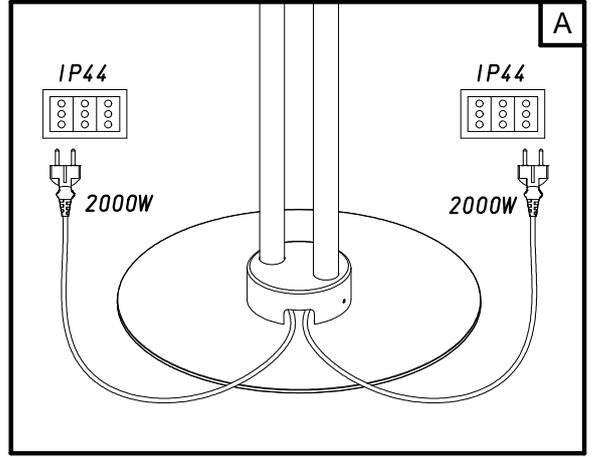
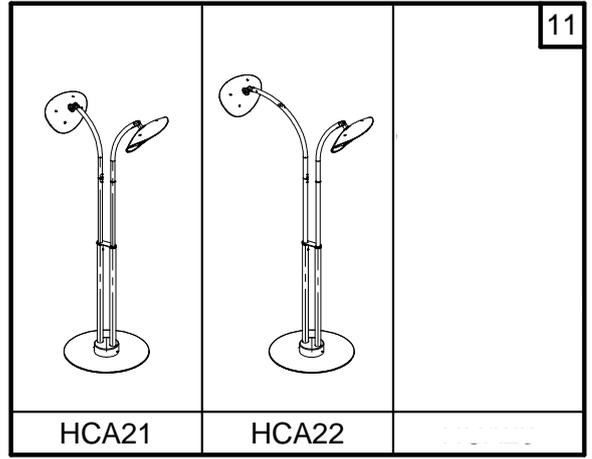
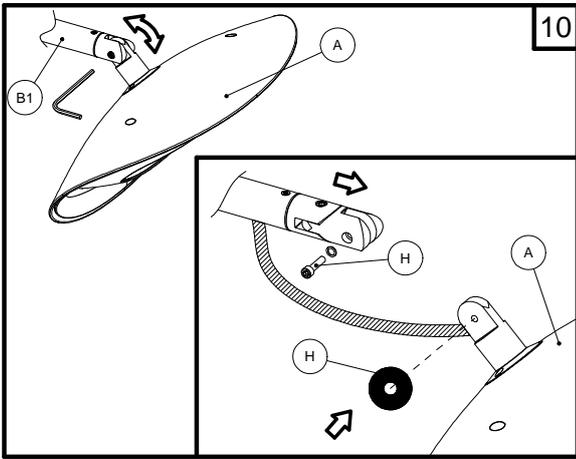
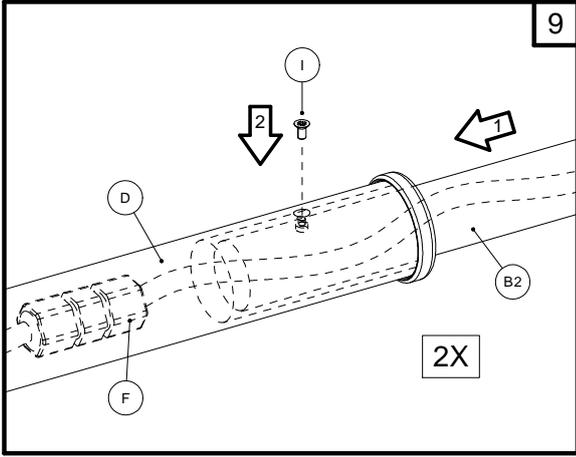
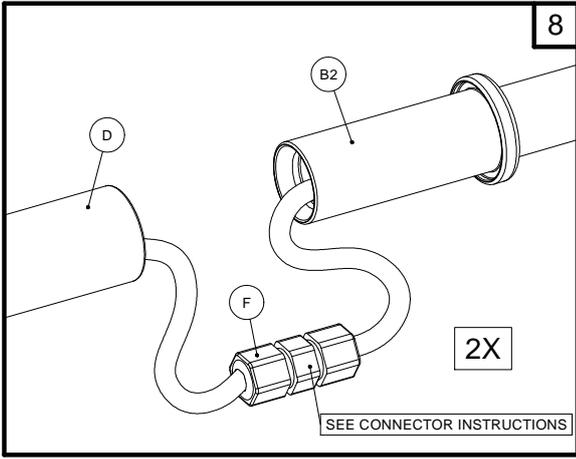
5. Con las piezas sobre un cartón o un protector para evitar arañazos, fije los tubos D a la base C, apretando firmemente los seis tornillos largos K y colocando las ranuras de paso de los cables hacia el centro de la base C. Atornille los dos separadores L a los tubos base D

6. Introduzca los dos cables con enchufe G en los tubos D insertándolos en las ranuras de paso y dejando que sobresalgan unos 20/30 cm.

7. Deslice la cubierta E sobre los dos tubos de la base D hasta que se sitúe sobre la base C, y fíjela a los separadores de latón con los tornillos H. Los cables con enchufe G deben pasar por la ranura de la cubierta.

8. Acerque la base con los tubos montados en ella (C+D) a los dos tubos con las lámparas instaladas (B1+B2+A) y corte los cables eléctricos a una longitud suficiente para su conexión. Conecte los cables con los racores estancos F, siguiendo las instrucciones del embalaje de los racores y procurando acoplar fase con fase, neutro con neutro y tierra con tierra. Apriete las tuercas de sujeción del racor para garantizar su estanqueidad.

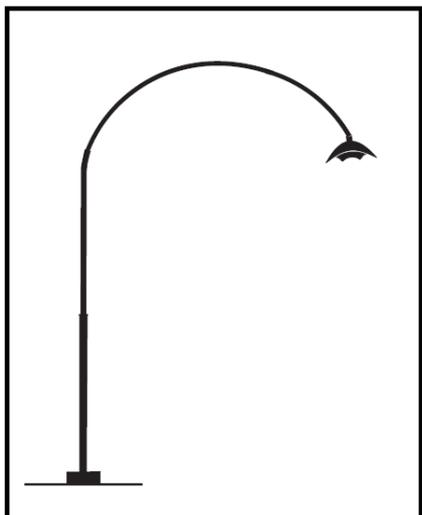




hotdoor

phormalab

Hotdoor and Phormalab are registered brands of
Urbani srl, Via Garibaldi 67/c 25065 Lumezzane (BS) Italia
Tel. (+39) 030.871513 info@phormalab.it



IT – ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

Montaggio apparecchio riscaldante Hotdoor con attacchi a piantana singola HCB01

Attenzione: l'apparecchio riscaldante hotdoor va montato ed orientato a distanza di sicurezza da muri, pareti o oggetti infiammabili. Seguire le indicazioni contenute nel libretto di istruzioni dell'apparecchio scaldante Hotdoor.

1. Pezzi contenuti nella confezione:

- A. Apparecchio scaldante Hotdoor
- B. Tubi di sostegno: B1 + B2
- C. Base
- D. Tubo di base
- E. Raccordo per cavo elettrico
- F. Sei viti M8
- G. Tre viti M4
- H. Una vite M6 con rondella
- I. Un peso per base
- J. Un cavo con spina
- L. Disco adesivo

2. Inserire l'estremità libera del cavo elettrico proveniente dalla lampada A nell'apposita asola di entrata del tubo di sostegno B e farla scorrere al suo interno, fino a che dentro tale asola si inserisca anche la guaina in silicone che esce dalla lampada (triplice protezione del cavo elettrico).

3. Fissare la lampada A all'estremità del tubo di sostegno B, serrando la vite H. La vite deve essere montata con l'apposita rondella zigrinata in dotazione. Al termine del montaggio la vite dovrà essere stretta in modo che la lampada non possa accidentalmente ruotare e surriscaldare pareti, elementi potenzialmente infiammabili o prese di corrente.

4. Il cavo deve essere completamente estratto dal tubo B1 ed in seguito inserire nel tubo B2 ed estrarre completamente dall'altro lato del tubo. Fissare i tubi B1 e B2 con 2 viti G.

5. Tenendo i pezzi su un cartone o una protezione antigraffio, fissare il peso I ed il tubo D alla base, serrando con forza le sei viti lunghe F fornite nella confezione e posizionando l'asola presente nel tubo D come da figura, verso il retro della base.

6. Inserire il cavo con spina J nell'asola alla base del tubo D, facendolo fuoriuscire dall'altro lato per 20/30 cm.

7. Avvicinare la base con il tubo ad essa montato (C+D+I) al tubo con la lampada montata (B+A) e tagliare i cavi elettrici ad una lunghezza sufficiente per il raccordo dei cavi.

8. Collegare i due cavi con il raccordo a tenuta, seguendo le istruzioni contenute nella confezione del raccordo stesso e avendo cura di accoppiare fase con fase, neutro con neutro, e terra con terra. Avvitare i dadi di serraggio del raccordo in modo di garantire la tenuta stagna dello stesso.

9. Far scivolare il raccordo all'interno del tubo D (verso la base) per 20/30 cm. Inserire infine il tubo B con la lampada nel tubo di base e fissarlo con la vite G.

10. Portare lo stelo in posizione verticale e orientare la lampada nella direzione desiderata, serrando definitivamente la vite H. Nel caso la lampada (A) non mantenga la posizione desiderata ripetere l'operazione del punto 4 aggiungendo il dischetto adesivo L.

11. La lampada hotdoor è ora montata e pronta per l'uso.

ATTENZIONE: in caso di uso esterno, applicare sempre connessioni a tenuta stagna con grado di protezione adeguato.



A . Attenzione: La lampada deve essere sempre collegata ad un impianto che supporti la potenza di 2000W. Verificare con l'installatore che il proprio impianto sia adeguato a supportare tale potenza.

Urbani srl si riserva il diritto a tutte le modifiche per migliorare i prodotti anche in fase di vendita

EN – ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Hotdoor heating appliance assembly with HCB01 single floor lamp attachments

Note: the Hotdoor heating appliance must be assembled and positioned at a safe distance from walls and flammable objects. Follow the indications contained in the Hotdoor heating appliance instruction booklet.

1. Pieces contained in the box:

- A. Hotdoor heating appliance
- B. Support tube: B1 + B2
- C. Base
- D. Base tube
- E. Fitting for electric cable
- F. Six M8 screws
- G. Three M4 screws
- H. One M6 screw with washer
- I. Weight for the base
- J. Cable with plug
- L. Adhesive disc

2. Insert the free end of the electric cable coming from lamp A into the entry slot on support tube B and run it through until the silicone sheath coming out of the lamp (triple protection of the electric cable) is also inserted into the slot.

3. Fix lamp A to the end of support tube B by tightening screw H. The screw should be fitted with the knurled washer provided. After assembly, the screw should be tight to avoid the lamp from accidentally turning and overheating the walls, potentially flammable elements or sockets.

4. The cable must pass completely through tube B1 and be inserted and completely passed through tube B2. Fix tubes B1 and B2 with two screws G.

5. Put the pieces on top of a box or anti-scratch protection. Fix weight I and tube D to the base, tightly fastening the six long screws F provided and positioning the slot in tube D towards the back of the base, as shown in the figure.

6. Insert cable and plug J into the slot at the base of tube D, passing them 20-30 cm out of the other end.

7. Bring the base with the tube attached (C+D+I) closer to the tube with the lamp attached (B+A) and cut the electric cables long enough to connect them.

8. Connect the two cables with the watertight fitting, following the instructions in the packaging of the fitting and being careful to couple phase to phase, neutral to neutral and earth to earth. Tighten the nuts on the fitting so that they are watertight.

9. Slide the fitting 20-30 cm inside tube D (towards the base). Finally, insert tube B with the lamp into the base tube and fix with screw G.

10. Bring the stem up to vertical, position the lamp in the desired direction and firmly tighten screw H. If the lamp (A) does not maintain the desired position, repeat the procedure from step 4, adding adhesive disc L.

11. The Hotdoor lamp is now assembled and ready to use.

NOTE: Always use watertight fittings with sufficient protection for external use.



A. Note: The lamp must always be connected to an installation that can support a power of 2000W. Verify with the installer that the installation is able to support this power.

Urbani srl reserves the right to all the changes to improve the products also during sales

DE - MONTAGEANLEITUNG

Montage des Einzel-Stand-Heizstrahlers Hotdoor HCB01

Achtung: Der Heizstrahler Hotdoor muss mit ausreichendem Sicherheitsabstand zu Mauern, Wänden und brennbaren Gegenständen montiert und ausgerichtet werden. Folgen Sie genau den Hinweisen in der Gebrauchsanleitung für den Heizstrahler Hotdoor.

1. Lieferumfang:

- A. Heizstrahler Hotdoor
- B. Tragrohre: B1 + B2
- C. Sockel
- D. Sockelrohr
- E. Anschluss für Stromkabel
- F. Sechs Schrauben M8
- G. Drei Schrauben M4
- H. Eine Schraube M6 mit Unterlegscheibe
- I. Ein Sockelgewicht
- J. Ein Kabel mit Netzstecker
- L. Klebescheibe

2. Führen Sie das freie Ende des vom Strahler A kommenden Elektrokabels in den entsprechenden Schlitz der Öffnung des Tragrohrs B ein und schieben Sie es so weit hinein, bis der aus dem Strahler kommende Silikonmantel (Dreifachschutz des Elektrokabels) ebenfalls in diesen Schlitz eingeführt ist.

3. Befestigen Sie den Strahler A am Ende des Tragrohrs B, indem Sie die Schraube H anziehen. Die Schraube muss mit der mitgelieferten Rändelscheibe montiert werden. Am Ende der Installation muss die Schraube festgezogen werden, damit sich der Heizstrahler nicht versehentlich dreht und Wände, potenziell brennbare Elemente oder Fassungen überhitzt.

4. Das Kabel muss vollständig aus Rohr B1 herausgezogen und dann in das Rohr B2 eingeführt und auf der anderen Seite des Rohrs vollständig herausgezogen werden. Verschrauben Sie die Rohre B1 und B2 mit 2 Schrauben G.

5. Montieren Sie die Teile auf einer Pappe oder einem kratzfesten Untergrund, befestigen Sie das Sockelgewicht I und Rohr D am Sockel, indem Sie die sechs langen Schrauben F, die in der Verpackung enthalten sind, fest anziehen und den Schlitz im Rohr D wie in der Abbildung gezeigt in Richtung der Sockelrückseite positionieren.

6. Stecken Sie das Kabel mit Netzstecker J in den Schlitz am Boden des Rohrs D und ziehen Sie es 20/30 cm von der anderen Seite heraus.

7. Führen Sie den Sockel mit dem darauf montierten Rohr (C+D+I) an das Rohr mit dem darauf montierten Strahler (B+A) heran und schneiden Sie die Stromkabel auf eine für die Verbindung ausreichende Länge zurecht.

8. Verbinden Sie die beiden Kabel mit dem Anschluss E. Befolgen Sie dabei die Anweisungen in der Verpackung des Anschlusses und achten Sie darauf, dass Phase auf Phase, Nullleiter auf Nullleiter und Schutzleiter auf Schutzleiter gekoppelt werden. Ziehen Sie die Klemmmuttern des Verbindungsstückes so fest an, dass sie Witterungsdichte gewährleisten.

9. Schieben Sie das Anschlussstück 20/30 cm tief in das Rohr D (in Richtung Sockel). Abschließend Rohr B1 mit der Lampe in das Basisrohr einsetzen und mit Schraube G sichern.

10. Bringen Sie den Schaft in vertikale Position und richten Sie die Lampe in die gewünschte Richtung, ziehen Sie dann Schraube H endgültig fest. Wenn die Lampe (A) nicht die gewünschte Position beibehält, wiederholen Sie den Vorgang ab Schritt 4 und verwenden zusätzlich die Klebescheibe L.

11. Der Heizstrahler Hotdoor ist nun montiert und betriebsbereit.

ACHTUNG: Bei Betrieb des Gerätes im Freien verwenden Sie bitte ausschließlich ausreichend stark witterungsdichte Verbindungen.



A. Achtung: Das Gerät darf ausschließlich an einen für Stromstärken von 2000W ausgelegten Stromkreis angeschlossen werden. Klären Sie mit einem Elektriker, ob Ihr Stromkreis diese Stromstärke tatsächlich unterstützt!

Urbani srl behält sich das Recht vor, alle eventuellen Verbesserungsänderungen an den Produkten des Verkaufsangebots vorzunehmen.

FR — INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Montage de la lampe chauffante Hotdoor avec fixations HCB01

Précaution : la lampe chauffante Hotdoor doit être montée et orientée en respectant une distance de sécurité entre les murs, les parois et les objets inflammables. Suivre les indications reportées dans le manuel d'instructions de la lampe chauffante Hotdoor.

1. Contenu de l'emballage :

- A. Lampe chauffante Hotdoor
- B. Tubes de support : B1 + B2
- C. Base
- D. Tube de base
- E. Raccord de câble électrique
- F. Six vis M8
- G. Trois vis M4
- H. Une vis M6 avec rondelle
- I. Un poids par base
- J. Un câble avec fiche
- L. Disque autocollant

2. Insérer l'extrémité libre du câble électrique provenant de la lampe A dans la fente prévue à cet effet sur le tube de support B et le faire glisser à l'intérieur, jusqu'à ce que la gaine en silicone sortant de la lampe soit insérée dans cette fente (triple protection du câble électrique).

3. Fixer la lampe A à l'extrémité du tube de support B, en serrant la vis H. La vis doit être montée à l'aide de la rondelle crantée fournie prévue à cet effet. Lorsque l'installation est terminée, la vis doit être resserrée de manière à empêcher la lampe de tourner accidentellement et de surchauffer les murs, les éléments susceptibles de s'enflammer ou les prises.

4. Le câble doit être entièrement sorti du tube B1, puis introduit dans le tube B2 et entièrement sorti de l'autre côté du tube. Fixer les tubes B1 et B2 à l'aide de 2 vis G.

5. Après avoir placé les pièces sur un carton ou une protection anti-rayures, fixer le poids et le tube D à la base en serrant à fond les six longues vis F fournies et en plaçant la fente du tube D comme indiqué sur la figure, en direction de l'arrière de la base.

6. Introduire le câble avec la fiche (J) dans la fente située à la base du tube D, en le faisant ressortir de 20/30 cm de l'autre côté.

7. Rapprocher la base portant le tube (C+D+I) du tube portant la lampe (B+A) et couper les câbles électriques à une longueur suffisante pour les connecter.

8. Relier les deux câbles avec le raccord d'étanchéité, en suivant les instructions indiquées dans l'emballage de ce raccord et en prenant soin de coupler la phase à la phase, le neutre au neutre et la terre à la terre. Visser les écrous de serrage sur le raccord de manière à en assurer l'étanchéité.

9. Faire glisser le raccord à l'intérieur du tube D (vers la base) sur 20/30 cm. Enfin, insérer le tube B avec la lampe dans le tube de base et le fixer à l'aide de la vis G.

10. Amener la tige en position verticale et orienter la lampe dans la direction souhaitée en bloquant la vis H. Dans le cas où la lampe (A) ne conserve pas la position souhaitée, répéter l'opération décrite à l'étape 4, en ajoutant le disque autocollant L.

11. La lampe Hotdoor est à présent assemblée et prête à être utilisée.

PRÉCAUTION : en cas d'utilisation à l'extérieur, toujours appliquer des connexions étanches présentant un degré de protection adéquat.



A . Précaution : La lampe doit toujours être connectée à une installation supportant une puissance de 2000 W. Vérifiez auprès de votre installateur si votre installation est apte à supporter cette puissance.

Urbani srl se réserve le droit d'apporter toutes les modifications nécessaires à l'amélioration des produits, y compris au moment de la vente.

ES - INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Instalación del dispositivo calefactor Hotdoor con conexión para lámpara de pie individual HCB01

Aviso: El dispositivo calefactor Hotdoor debe instalarse y orientarse a una distancia segura de las paredes u objetos inflamables. Siga las indicaciones del manual de instrucciones del dispositivo calefactor Hotdoor.

1. Contenido de la caja:

- A. Dispositivo calefactor Hotdoor
- B. Tubos de soporte: B1+B2
- C. Base
- D. Tubo de base
- E. Racor para cable eléctrico
- F. Seis tornillos M8
- G. Tres tornillos M4
- H. Un tornillo M6 con arandela
- I. Un peso por base
- J. Un cable con enchufe
- L. Disco adhesivo

2. Introduzca el extremo libre del cable eléctrico procedente de la lámpara A en la ranura de entrada correspondiente del tubo de soporte B y deslícelo hacia el interior, hasta que la funda de silicona que sale de la lámpara (triple protección del cable eléctrico) encaje en esta ranura.

3. Fije la lámpara A en el extremo del tubo de soporte B, apretando el tornillo H. El tornillo debe montarse con la arandela moleteada que se incluye. Una vez terminada la instalación, es preciso apretar el tornillo para que la lámpara no pueda girar de manera accidental y sobrecalentar las paredes, los elementos potencialmente inflamables o las tomas de corriente.

4. El cable deberá extraerse completamente del tubo B1 y, a continuación, introducirse en el tubo B2 y extraerse por completo del otro lado del tubo. Fije los tubos B1 y B2 con 2 tornillos G.

5. Con las piezas sobre un cartón o una protección para evitar arañazos, fije el peso I y el tubo D a la base apretando los seis tornillos largos F suministrados en el paquete y colocando la ranura del tubo D como se muestra en la figura, hacia la parte posterior de la base.

6. Introduzca el cable con enchufe J en la ranura de la base del tubo D, y tire de él hacia el otro lado 20/30 cm.

7. Acerque la base con el tubo montado en ella (C+D+I) al tubo con la lámpara instalada (B+A) y corte los cables eléctricos a una longitud suficiente para su conexión.

8. Conecte los dos cables con el racor estanco, siguiendo las instrucciones del embalaje del propio racor y procurando acoplar fase con fase, neutro con neutro y tierra con tierra. Apriete las tuercas de sujeción del racor para garantizar su estanqueidad.

9. Introduzca el racor dentro del tubo D (hacia la base) unos 20/30 cm. Por último, inserte el tubo B con la lámpara en el tubo base y fíjelo con el tornillo G.

10. Ajuste el pie verticalmente y oriente la lámpara en la dirección deseada apretando el tornillo H. En caso de que la lámpara (A) no mantenga la posición elegida, repita la operación desde el punto 4 y añada el disco adhesivo L.

11. La lámpara Hotdoor estará montada y lista para su uso.

AVISO: Cuando se utilice en exteriores, emplee siempre conexiones estancas con un grado de protección adecuado.



A. Aviso: La lámpara ha de estar siempre conectada a una instalación que soporte 2000 W de potencia. Consulte con el instalador si su sistema es adecuado para soportar esta potencia.

Urbani srl se reserva el derecho de efectuar todos los cambios para la mejora de los productos también durante la venta

